

GEMEINDE AKTUELL

Amtliches Publikationsorgan der Politischen Gemeinde Jonschwil

13

8. Juli 2016



AKTUELLES

Aktuelles

•
Gemeindeverwaltung

•
Schulverwaltung

•
Kirchgemeinden

•
Infos aus Region
und Kanton

•
Aus den
Vereinen/Parteien

Impressum

Amtl. Publikationsorgan

Herausgeber und Redaktion:
Politische Gemeinde Jonschwil

Druck und Inserateverwaltung:
Thur-Verlag M.Egli, Jonschwil

Auflage: 1'730 Exemplare
Erscheint alle 14 Tage

Abstimmung zum Reglement über Nutzungsabgaben für Gemeindestrassen

Nachdem das Referendum zu diesem Reglement zustande gekommen ist, hat der Gemeinderat die Urnenabstimmung dazu auf den **27. November 2016** festgelegt. An diesem Datum finden auch eidgenössische und eventuell kantonale Abstimmungen statt.

Arbeitsvergebung: Heizung Schulhaus Schwarzenbach

Die Heizungsanlage des Schulhauses Schwarzenbach (1970/1988) erfüllt die Anforderungen der Luftreinhalteverordnung seit dem Jahr 2006 nicht mehr. Sie ist innert einer zehnjährigen Frist so zu sanieren, dass die Grenzwerte wieder eingehalten werden. Die Frist läuft Ende September 2016 ab.

Im Budget 2016 sind deshalb Fr. 50'000 enthalten, um einen neuen Brenner und eine neue Gasstrasse zu installieren. Der Gemeinderat konnte den Auftrag für diese Arbeiten an der letzten Sitzung an die **Paul Eisenring AG, Jonschwil**, vergeben.

Der Gemeinderat hält in diesem Zusammenhang fest, dass es fraglich ist, ob die Steuerung weiter funktioniert und funktionsfähig bleibt, bis ein Neubau realisiert ist. Ein längerer Betrieb der Heizung ist nicht mehr sinnvoll. Der Wirkungsgrad der heutigen Heizung ist schlecht, weil die Heizung zu gross und ineffizient ist. Weiter brennt der Kessel mit zunehmendem Alter aus. Die wärmetauschenden Oberflächen werden durch den Abbrand immer kleiner. Ein weiterer Negativpunkt bei der Anlage sind die alten Heizkörper mit einer zu grossen Mensur (zu wenig Lamellen = zu wenig Oberfläche), was eine schlechte Energieeffizienz ergibt. Trotzdem müssen im jetzigen

Zeitpunkt der Brenner und die Gasstrasse ersetzt werden, um die gesetzlichen Vorgaben einzuhalten.

Es werden Alkohol-Testkäufe durchgeführt

Zur Senkung der Widerhandlungen gegen die Jugendschutzbestimmungen beim Verkauf von alkoholischen Getränken und von Tabakprodukten an Kinder und Jugendliche hat der Gemeinderat beschlossen, Alkohol- und Tabaktestkäufe durchführen zu lassen. Bereits in den Jahren 2014 und 2015 wurden mit insgesamt nicht befriedigenden Resultaten Testkäufe durchgeführt. Die Testkäufe werden in Zusammenarbeit mit dem Blauen Kreuz durchgeführt. Sollte das Ergebnis bei den Betrieben zum wiederholten Mal negativ ausfallen, sind Massnahmen geplant wie die obligatorische Teilnahme an einer Schulung oder die Aussprechung einer Busse.

Strassensperrung zwischen Flawil und Lütisburg

Von **Dienstag, 19. Juli 2016, ab 19.00 Uhr bis Donnerstag, 21. Juli 2016, 5.00 Uhr**, ist die Strecke Oberrindal bis Breiti für jeglichen Verkehr gesperrt. Das kantonale Tiefbauamt führt Deckbelagsarbeiten aus. Die Erneuerung der Randabschlüsse und Beläge im Abschnitt Oberrindal bis Breiti wurde bereits im Jahr 2015 gemacht. Die Umleitung von Flawil nach Lütisburg erfolgt ab dem Scheidwegkreisel Flawil über Oberuzwil und Jonschwil. Der Verkehr von Lütisburg in Richtung Flawil wird ab Unterrindal in Richtung Jonschwil via Oberuzwil nach Flawil umgeleitet. Während der Sperrung werden die Bushaltestellen Grütli, Oberrindal, Landhaus, Ramsau, Ritzenhüsli, und Maestrani der Linie 767 nicht bedient.

Dringend Wohnung für Asylsuchende gesucht!

Prognosen zeigen, dass die Zahl der Asylsuchenden in den nächsten Monaten erneut zunehmen wird. Die Gemeinde ist deshalb dringend auf weiteren Wohnraum angewiesen. Geeignet ist eine kostengünstige Altbauwohnung mit mind. vier Zimmern.

Wer eine passende Wohnung zu vermieten hat, kann sich direkt bei Felix Ambühler, Liegenschaftsverwalter, Tel. 071 929 58 03, E-Mail felix.ambuehler@jonschwil.ch, melden.

Öffentliche Auflage

In Anwendung von Art. 39ff. des kantonalen Strassengesetzes (sGS 732.1, abgekürzt StrG) und gestützt auf den Teilstrassenplan Brühlweg (Gemeindestrasse 3. Klasse) liegt folgendes Strassenprojekt zur öffentlichen Einsichtnahme auf:

Strassenprojekt Brühlweg

zur Erschliessung des Grundstücks Nr. 524

Auflage

Das Strassenprojekt liegt gemäss Art. 41 StrG während 30 Tagen, d.h. ab **Montag, 4. Juli 2016 bis Dienstag, 2. August 2016**, im Gemeindehaus Jonschwil (Anschlagstelle 1. Stock) öffentlich auf.

Rechtsmittel

Innert der Auflagefrist kann gemäss Art. 45 StrG beim Gemeinderat Jonschwil gegen das Strassenprojekt Einsprache erhoben werden. Die Einsprache ist schriftlich einzureichen, zu begründen und hat einen Antrag zu enthalten. Zur Einsprache ist berechtigt, wer an der Änderung oder Aufhebung des Strassenprojekts ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 Abs. 1 VRP).

Gemeinderat Jonschwil

1.-August-Feier 2016



Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger Sie sind herzlich eingeladen zur 1.-August-Feier in Bettenau.

Montag, 1. August 2016

Programm

- | | |
|---------------|--|
| 18.00 Uhr | Festwirtschaft |
| 19.00 Uhr | musikalische Unterhaltung mit „WellenStürmer“ |
| 20.00 Uhr | Begrüssung durch Gemeindepräsident Stefan Frei, Gespräch mit Christoph Gämperli und Leo Hess, Bürgermusik Jonschwil und Musikgesellschaft Lütisburg, Nationalhymne |
| anschliessend | musikalische Unterhaltung mit „WellenStürmer“ |
| ca. 21.00 Uhr | amerikanische Versteigerung einer Holzbank |
| ca. 22.00 Uhr | Lampionumzug und Verteilung des 1.-Augustwegens |
| anschliessend | Entzünden des Funkens |

Gespräch mit Christoph Gämperli und Leo Hess

Der tiefe EURO-Kurs verleitet zu Einkäufen im nahen Ausland. Die Schweizer Wirtschaft leidet darunter. In einem Gespräch mit Christoph Gämperli, Dipl. Ing. Agr. ETH, Landwirtschaftliches Zentrum Flawil, und Leo Hess, pensionierter Revierförster, wird der Wert einheimischer Produkte – insbesondere Landwirtschaftsprodukte und Holz – beleuchtet.

Amerikanische Versteigerung einer Holzbank

Viel Holz wird heute importiert und zur Weiterverarbeitung auch exportiert. Das müsste nicht sein. Die meisten Produkte werden auch im eigenen Land hergestellt. Das rote Label ist quasi der Schweizer Pass für einen der wenigen Rohstoffe, die unser Land hervorbringt. Die St.Galler Waldbesitzer produzieren Schweizer Holz. Um auf diesen Rohstoff aufmerk-

sam zu machen, steht seit anfangs Juni bis Ende September bei Möbel Svoboda AG eine Holzbank. Diese Bank wird am 1. August amerikanisch versteigert. Mit dem Erlös wird ein Baum gepflanzt.

Festorganisation

Die 1.-August-Feier wird von der Interessengemeinschaft Bettenau und der Politischen Gemeinde Jonschwil organisiert. Das Festgelände befindet sich auf dem Landwirtschaftsbetrieb von Irène und Patrik Gämperli. Es stehen genügend Sitzplätze zur Verfügung. Parkplätze sind signalisiert. Es ist auch möglich mit dem offiziellen Postautokurs nach Bettenau zu gelangen (Schwarzenbach Post jeweils um 17.43 Uhr, 18.43 Uhr und 19.43 Uhr via Jonschwil).

Es freut uns, wenn möglichst viele Einwohnerinnen und Einwohner an der 1. August-Feier teilnehmen.

Interessengemeinschaft Bettenau und Politische Gemeinde Jonschwil

GEMEINDEVERWALTUNG

Schalteröffnungszeiten: Freitagnachmittag definitiv von 13.00 bis 16.00 Uhr

Seit November 2015 wurden die Öffnungszeiten am Freitagnachmittag versuchsweise um eine Stunde vorverschoben da sich die Kundenfrequenz in den letzten Jahren verändert hat. Die Erfahrungen wurden ausgewertet. Der Gemeinderat hat entschieden, dass die Öffnungszeiten definitiv geändert werden.

Schalteröffnungszeiten:

Montag: 8.00 bis 11.30 und 14.00 bis 18.00 Uhr
Dienstag bis Donnerstag: 8.00 bis 11.30 und 14.00 bis 17.00 Uhr
Freitag: 8.00 bis 11.30 und 13.00 bis 16.00 Uhr

Termine auf Vereinbarung immer möglich!

Termine ausserhalb der Schalteröffnungszeiten sind auf Vereinbarung (fast) immer möglich. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf!

Rechts neben dem Haupteingang befindet sich eine Glocke. Wenn das Gemeindehaus teilweise personell besetzt ist, ist eine Bedienung auch ohne Voranmeldung möglich, allerdings kann diese nicht garantiert werden.



... und im Robidogbehälter,
oder in jedem öffentlichen
Abfallkübel entsorgen!

Einwohneramt*Einwohnerentwicklung
im 2. Quartal 2016*

	01.04.2016	30.06.2016
Jonschwil	1742	1756
Schwarzenbach	1874	1859
Bettenau	73	79
Oberrindal	56	56
Total	3745	3750
Zuzüge		70
Geburten		5
Wegzüge		68
Todesfälle		2
Total Mutationen		145

AHV-Zweigstelle*Abrechnungspflicht für Selbständig-
erwerbende im Nebenerwerb***Üben Sie eine selbständige Tätigkeit im
Nebenerwerb aus?**

Dann stellen Sie sich sicherlich die Frage nach der AHV-Abrechnungspflicht.

Eine selbständige Tätigkeit (auch im Nebenerwerb) muss in jedem Fall angemeldet werden. Übersteigt jedoch das jährliche Einkommen aus dem selbständigen Nebenerwerb Fr. 2'300 nicht, so sind Sie grundsätzlich beitragsbefreit.

Die Anmeldeformulare können im Online-Schalter auf www.svasg.ch heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle, Tel. 071 929 59 22, bezogen werden.

Liste der betriebenen Prämienzahler

Obligatorisch krankenversicherte Personen, die ihrer Prämienpflicht trotz Betreuung nicht nachkommen, werden seit 1. Januar 2015 im Kanton St.Gallen auf einer Liste erfasst. Die Aufnahme auf die Liste hat zur Folge, dass der Krankenversicherer die Leistungen aufschiebt. Diese Leistungssistierung erfasst jene Leistungen, die während der Dauer dieses Aufschubs erbracht werden – mit Ausnahme von Notfallbehandlungen. Die Beurteilung, ob eine Notfallsituation vorliegt, entscheiden die Leistungserbringer. Keine Leistungssistierung erfolgt für Kinder bis zum vollendeten 18. Altersjahr und für Beziehende von Sozialhilfe und Ergänzungsleistungen.

Der Eintrag auf der Liste wird gelöscht:

- mit dem Eintritt in die finanzielle Sozialhilfe
- mit der Ausrichtung von Ergänzungsleistungen
- mit der Meldung des Versicherers über die Begleichung sämtlicher Prämien

- mit der Bezahlung von 85 % eines auf den Krankenversicherer ausgestellten Verlustscheins durch den Kanton St.Gallen, sofern keine weiteren Forderungen mehr bestehen.

Für Fragen zur Leistungssistierung wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Krankenversicherer.

Bausekretariat*Erteilte rechtskräftige Baubewilligungen
Mai 2016 und Juni 2016*

Gehrig Josef und Margrit, Schwarzenbach: Einfriedigungsmauer auf Grundstück Nr. 181, Kapellstrasse 5, Schwarzenbach

Roth Alois, Jonschwil: Umlegung Parkplätze, Umnutzung Wohnhaus und Scheune auf Grundstück Nr. 775, Wildberg, Jonschwil

Künzle Beat und Eveline, Schwarzenbach: Einbau Dachfenster, Fassadenfenster, Balkon innenliegend, Ersatz Ziegel auf Grundstück Nr. 201, Aeuelistrasse 7, Schwarzenbach

Huber Urs, Schwarzenbach: Neubau Zweifamilienhaus auf Grundstück Nr. 222, Kapellstrasse 2, Schwarzenbach

Anner Marcel, Schwarzenbach: Überdachung Sitzplatz (Verlängerung Dach) auf Grundstück Nr. 52, Bahnhofstrasse 1, Schwarzenbach

Rey Daniel und Jennifer, Schwarzenbach: Gartenumbau (Terrainveränderung, Gartenplatten, Fundamente aus Beton) auf Grundstück Nr. 1358, Eichackerweg 2a, Schwarzenbach

Stolz Sepp, Schwarzenbach: Innenumbau Halle (bereits erstellt), Neubau Rampe, Vordächer, Zaun auf Grundstück Nr. 1669, Poststrasse 12, Schwarzenbach

Baumann Paul, Schwarzenbach: Erweiterung Werkstatt auf Grundstück Nr. 30, Apollostrasse 7, Schwarzenbach

solarmotion gmbh, St.Gallen: Photovoltaikanlage auf Grundstück Nr. 1320, Buchenrainstrasse 5a, Schwarzenbach

Schlegel Kaminbau / Spenglerei AG, Wil: Nachtrag zu Baugesuch betr. Neubau MFH mit Tiefgarage: Erweiterung 2. OG auf Grundstück Nr. 494, Lütisburgerstrasse, Jonschwil

Casartis GmbH, Zuzwil: Nachtrag zu Baugesuch betr. Neubau MFH mit Tiefgarage: Änderung Grundriss, Erhöhung Ausnutzungsziffer auf Grundstück Nr. 489, Untere Winkelstrasse, Jonschwil

Künzli Marcel, Jonschwil: Umbau/Umnutzung Stall in Gastwirtschaft auf Grundstück Nr. 293, Bettenau 503, Jonschwil

Scherrer Rudolf, Jonschwil: Sitzplatzüberdachung auf Grundstück Nr. 948, Wildbergstrasse 22, Jonschwil

Brunner Ernst, Schwarzenbach: Sitzplatzüberdachung auf Grundstück Nr. 138, Hirschenstrasse 5b, Schwarzenbach

Helg Michael, Schwarzenbach: Anbau Treppenhaus auf Grundstück Nr. 194, Waldegg 809, Schwarzenbach

Böhi Marcel und Jasmin, Schwarzenbach: Fassadendämmung auf Grundstück Nr. 1084, Sonnhaldenstrasse 15, Schwarzenbach

Gemeinde Jonschwil, Jonschwil: Div. Unterflurbehälter für Hauskehricht auf Grundstück Nr. 494 (Lütisburgerstrasse/Kirchweg), Grundstück Nr. 1024 (Salzwiesstrasse/Sonnhaldenweg), Grundstück Nr. 546 (Schulstrasse), Grundstück Nr. 409 (Baumgartenstrasse) und Grundstück Nr. 294 (Bettenauerstrasse), Jonschwil

LIHS AG, Algetshausen: Photovoltaikanlage auf Grundstück Nr. 1746, Schalmenackerstrasse 5, Schwarzenbach

Schnetzer Josef, Jonschwil: Teilabbruch Schweinestall Vers.-Nr. 187 auf Grundstück Nr. 498, Gruebenstrasse, Jonschwil

Hollenstein Pascal und Manuela, Schwarzenbach: Aufstockung Einfamilienhaus auf Grundstück Nr. 1174, Grünaustrasse 24, Schwarzenbach

Fitze-Knöpfel Daniel und Tabea, Jonschwil: Ersatz Eisenbahnschwellen durch Stützmauer auf Grundstück Nr. 420, Müllstrasse 6a, Jonschwil

HEV Verwaltungs AG, St. Gallen: Werbetafel auf Grundstück Nr. 100, Sonnhaldenstrasse, Schwarzenbach

Kuhn Markus, Jonschwil: Aufstockung Dachgeschoss auf Grundstück Nr. 575, Wildbergstrasse 19, Jonschwil

Baumann Marianne, Schwarzenbach: Swimmingpool auf Grundstück Nr. 1348, Ringstrasse 13, Schwarzenbach

Bachmann Marco, Jonschwil: Erweiterung Terrasse auf Grundstück Nr. 431, Lütisburgerstrasse 2, Jonschwil

Kern Roger und Karin, Jonschwil: Sanierung Scheune, Umnutzung Lager/ Kuhstall, Abbruch Jauchegruben auf Grundstück Nr. 602, Neuhof 450, Jonschwil

Sirotec GmbH, Niederglatt: Photovoltaikanlage auf Grundstück Nr. 600, Neuhof, Jonschwil

Zudem wurden die **brandschutztechnischen Bewilligungen** erteilt für:

Garieri Sandro und Sabina, Schwarzenbach: Ersatz Gasheizung auf Grundstück Nr. 1385, Kreuzackerweg 1a, Schwarzenbach

Fisch Robert, Jonschwil: Ersatz Öl- durch Gasheizung auf Grundstück Nr. 999, Wildbergstrasse 18, Jonschwil

Hardegger Käse AG, Jonschwil: Neue Gasheizung mit Abgasleitung auf Grundstück Nr. 1520, Steinackerstrasse 4, Jonschwil

Casartis GmbH, Zuzwil: Gasheizung/ Abgasanlage auf Grundstück Nr. 489, Untere Winkelstrasse, Jonschwil

Von Wartburg Renato, Jonschwil: Ersatz Öl- durch Gasheizung auf Grundstück Nr. 998, Wildbergstrasse 20, Jonschwil

Huber Urs, Schwarzenbach: Gasheizung auf Grundstück Nr. 222, Kapellstrasse 2, Schwarzenbach

Bänziger Karl, Rickenbach b. Wil: Ersatz Holz- durch Ölheizung auf Grundstück Nr. 1120, Tüfenau 1, Rickenbach b. Wil

Baustopps

Im Mai/Juni 2016 wurde ein Baustopp infolge Bauen ohne rechtskräftige Baubewilligung verfügt.

SCHULVERWALTUNG

Schulen

Jonschwil-Schwarzenbach

Feriengruss

Wir wünschen allen Kindern und den Familien eine erholsame Sommerferienzeit und freuen uns schon heute aufs kommende Schuljahr 2016/17.

Schulrat Jonschwil

Schulschluss vor Sommerferien

Am **Freitag, 8. Juli 2016**, endet der Schulunterricht um 15.10 Uhr oder nach Stundenplan (was früher eintritt).

Schulbeginn nach den Sommerferien

Nach den Sommerferien beginnt der Schulunterricht am **Montag, 15. August 2016**, wie folgt:

Primarschule Jonschwil

8.00 Uhr: 2. bis 6. Klassen

9.00 Uhr: 1. Klassen und 2. Kindergarten

10.00 Uhr: 1. Kindergarten

Primarschule Schwarzenbach

8.00 Uhr: 2. Kindergarten, 1. bis 6. Klassen

8.50 Uhr: 1. Kindergarten

Oberstufenzentrum Degenau

8.00 Uhr: 1. Oberstufe

8.15 Uhr: 2. und 3. Oberstufe

Termine OZ:

Donnerstag, 25. August 2016, 19.30 Uhr Elternabend der 1. Oberstufe

28./29. August 2016 bis 2. September 2016 Lagerwochen

Schulverwaltung

Schliesszeiten Sommerferien

Die Schulanlagen bleiben von **Samstag, 9. Juli 2016 bis Sonntag, 7. August 2016** (1. bis 4. Ferienwoche) geschlossen.

Die Schulverwaltung schliesst von **Montag, 25. Juli 2016 bis Freitag, 5. August 2016**. Ab Montag, 8. August 2016, sind wir gerne wieder für Sie da.

Schulbroschüre SJ 2016/17

Unsere Schulbroschüre für das Schuljahr 2016/17 mit allgemeinen Informationen und Terminen wird im August an die Schüler verteilt.



Beliebte Sprachkurse für Eltern in Englisch

Die laufenden Englisch-Sprachkurse für Eltern werden auch im kommenden Schuljahr 2016/17 weitergeführt. Die Kurse für Fortgeschrittene werden dienstags und donnerstags stattfinden. Ein Einstieg ist nach Absprache jederzeit möglich. Bei genügend Interesse wird ein neuer Anfängerkurs ins Programm aufgenommen. Die Kurszeiten sind noch nicht alle festgelegt und werden zu einem späteren Zeitpunkt bekannt gegeben.

Sind Sie interessiert? Dann melden Sie sich doch bitte für weitere Informationen bei Conny Picalek, Jonschwil, E-Mail mpicalek@bluewin.ch, Tel. 071 920 01 66 oder 079 437 35 81.

Für eine optimale Vorbereitung benötigen wir Ihre Anmeldung bis Freitag, 15. Juli 2016.

Humor

Max fragt Papi aus:

„Papi, warum werden wir älter?“

„Keine Ahnung.“

„Und wieso haben Giraffen so lange Hälse?“

„Ich weiss nicht.“

„Warum dreht sich die Erde?“

„Keinen Schimmer.“

„Papi, stört es dich, wenn ich dauernd etwas frage?“

„Nein, frag nur, sonst lernst du ja nie was!“

KIRCHGEMEINDEN



Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde
Oberuzwil-Jonschwil

Samstag, 9. Juli 2016

14.00 Sommercafé vor dem Kirchgemeindehaus Oberuzwil

Sonntag, 10. Juli 2016

09.30 Gemeindegottesdienst mit Diakon Richard Böck, evangelische Kirche Oberuzwil
Mit Taufen und Kinderhort

Samstag, 16. Juli 2016

14.00 Sommercafé vor dem Kirchgemeindehaus Oberuzwil

Sonntag, 17. Juli 2016

09.30 Gemeindegottesdienst mit Diakon Richard Böck, evangelische Kirche Oberuzwil



Samstag, 9. Juli 2016

08.30 Reisesegen Lager Jubla, Kapelle Schwarzenbach
19.30 Eucharistiefeier, Kapelle Schwarzenbach

Sonntag, 10. Juli 2016

09.00 Eucharistiefeier, Kirche Jonschwil

Samstag, 16. Juli 2016

14.00 Trauung Brautpaar Helg-Zwingli, Kapelle Schwarzenbach
19.30 Eucharistiefeier, Kapelle Schwarzenbach

Sonntag, 17. Juli 2016

09.00 Eucharistiefeier, Kirche Jonschwil
Anschl. Sommerkaffee, Pfarreheim

Informationen Kirchgemeinde

Abreisegottesdienst

Jubla Jonschwil-Schwarzenbach

Samstag, 9. Juli 2016, 8.30 Uhr, Kapelle

Der Gottesdienst ist passend zum Lagermotto Globi gestaltet. Obwohl die Abreise sehnlichst erwartet wird, ist es uns wichtig, den Start ins Lager mit der Bevölkerung in Jonschwil und Schwarzenbach gemeinsam zu erleben.

Nach diesem Gottesdienst verabschiedet sich die Gruppe von zu Hause und begleitet Globi eine Woche lang bei all seinen Abenteuern im bündnerischen Tschamut. Wir hoffen, dass sich das Wetter rechtzeitig auf die Sommerferien von der schönen Seite zeigt und freuen uns auf eine unvergessliche Lagerwoche.

Team des SOLA 2016

Sommerkaffee im Pfarreiheim

Wir freuen uns, an den Sonntagen vom **17. Juli 2016 bis 7. August 2016** nach den Sonntagsgottesdiensten zum Pfarreikaffee ins Pfarreiheim einzuladen. Ein motiviertes „Wirteteam“ freut sich während der Ferienzeit des Restaurants Krone auf Ihren Besuch und lädt herzlich zum Verweilen ein. Öffnungszeit ist nach dem Sonntagsgottesdienst bis Mittag.

Mozart-Chorprojekt Jonschwil

Kirchenchor-Voranzeige der Probedaten für Mozart-Messe am Weihnachtstag. Neun Proben finden an den folgenden Donnerstagen statt:

18. August 2016 / 25. August 2016 / 1. September 2016 / 3. November 2016 / 10. November 2016 / 1. Dezember 2016 / 8. Dezember 2016 / 15. Dezember 2016 / 22. Dezember 2016 (Hauptprobe)

Der Chor freut sich über Ihre musikalische Mithilfe und Begeisterung für die klassische, weihnächtliche Messe „Missa brevis in G-Dur, KV 140 (Pastoralmesse)“.

Für Fragen steht Ihnen gerne die Chorleiterin Monika Bernold, Tel. 071 912 55 20 oder E-Mail monika.bernold@bluewin.ch, zur Verfügung. Die Präsidentin Edith Aubert, Tel. 071 923 70 06 oder E-Mail auberte@thurweb.ch, nimmt gerne Ihre Anmeldung entgegen.

Kirchenchor Jonschwil

www.kath-uzwil.ch/jonschwil

INFOS AUS REGION UND KANTON

Wil West – Die Entwicklungsperspektive für die ganze Region

Die Regierungen der Kantone Thurgau und St.Gallen haben 2010 entschieden, gemeinsam in die langfristige wirtschaftliche Stärkung und räumliche Entwicklung der gesamten Region zu investieren. Bei verschiedenen Infrastrukturprojekten sind die Planungen weit fortgeschritten. Sie werden als Teil des Berichts und Massnahmenpakets Agglomerations-

programm 3. Generation, Ende Dezember beim Bund eingereicht.

Gemeinsam mit den Gemeinden Münchwilen und Sirnach sowie der Stadt Wil und der gesamten Regio Wil wollen die beiden Kantone Wil West zu einem wirtschaftlichen Entwicklungsschwerpunkt zwischen den Zentren St. Gallen, Winterthur und Zürich ausbauen. Auf einer Fläche von 105'000 Quadratmetern entsteht in den nächsten 25 Jahren Raum für 2'000 bis 3'000 Arbeitsplätze. Durch die Konzentration von attraktiven Wirtschaftsflächen an einem Ort – für die Betriebserweiterung von bestehenden lokalen Unternehmen wie auch für Neuansiedlungen – wirkt Wil West gegen die Zersiedelung der Landschaft, da sich die am Projekt beteiligten Partner verpflichtet haben, weniger zu verbauen, wenn Wil West realisiert wird.

Herzstück im Agglomerationsprogramm Wil

Zusammen mit der Zentrumsentlastung der Stadt Wil ist der ESP Wil das Kernstück im Agglomerationsprogramm Wil. Die Lösungen verschiedener Infrastrukturprojekte von Kanton und Gemeinden werden mit der Eingabe des Agglomerationsprogramms 3. Generation Ende Dezember 2016 beim Bund eingereicht. Entwickelt wurden Lösungsansätze zu:

- Lage und Form des Autobahnanschluss Wil West
- Erschliessung des Areals für den Privatverkehr und gewerbliche Transporte
- Neue Buslinienführung ins Areal
- Erschliessung und Durchlässigkeit für den Langsamverkehr (Rad- und Fusswege)
- Neue Linienführung der Frauenfeld-Wil-Bahn mit Haltestelle Wil West und als Option eine neue „Turbo“-Haltestelle.

Ziel ist es, Ende 2019 Bundesmittel für die Projekte im Agglomerationsprogramm des Bundes zu sichern.

Verantwortungsvolle Planung im funktionalen Raum

Das Besondere am Projekt ist, dass die Kantone St.Gallen und Thurgau gemeinsam ein solches Vorhaben an die Hand nehmen. In einer von den beiden Kantonen, Münchwilen, Sirnach, Stadt Wil und Regio Wil unterzeichneten Charta wurden gemeinsame Ziele für die Gebietsentwicklung festgelegt. Durch diese einzigartige Zusammenarbeit wird das Generationenprojekt Wil West zu einem Vorbild für regionale, interkommunale und interkantonale Zusammenarbeit.

Mehr Informationen zum Entwicklungsschwerpunkt Wil West finden Sie unter www.wilwest.ch.

Volltruppenübung Panzersappeurbataillon 11, 18. bis 20. Juli 2016

Das Panzersappeurbataillon 11 führt vom 18. bis 20. Juli 2016 eine so genannte Volltruppenübung im Raum Frauenfeld – Weinfelden – Romanshorn – Wil durch. Dabei werden rund 900 Soldaten mit zirka zwei Dutzend Raupen- und zahlreichen Pneufahrzeugen im zivilen Umfeld im Einsatz sein. Die Übung wird ohne Simulationsmunition durchgeführt. Die Übungsleitung steht im Kontakt mit den kantonalen Behörden, insbesondere mit den Polizeikörpern der Region. Der Sicherheit und dem reibungslosen Ablauf der Übung im zivilen Umfeld wird grosse Beachtung geschenkt. Im Namen aller Beteiligten bittet die Übungsleitung um Verständnis und Geduld, sollten trotz aller Umsicht Wartezeiten oder sonstige Beeinträchtigungen des zivilen Alltags entstehen. Sämtliche Beteiligten sind bemüht, mit der Zivilbevölkerung zusammenzuarbeiten und zum Gelingen der Übung beizutragen. Für besondere Fälle stehen der Bevölkerung zwei Hotlines zur Verfügung:

Schadensfall

Hotline Schadenzentrum VBS, Tel. 0800 11 33 44, www.schadenzentrumvbs.ch, E-Mail info@schadenzentrumvbs.ch

Anfragen Medien / Öffentlichkeit

Hotline Übungsleitung, Tel. 0800 0800 83, Panzerbrigade 11, Oberstleutnant Marc Ramel, Chef Kommunikation

AUS DEN VEREINEN/PARTEIEN



Oberuzwil-Jonschwil-Lütisburg

In jedem Alter selbstständig daheim und professionell betreut.

Möchten Sie Mitglied werden? Melden Sie sich.

Tel. 071 951 50 00

E-Mail:

spitex.ojl@oberuzwil.ch /

www.spitex-ojl.ch

Spendenkonto PC 90-5227-5

Gewerbeferien 2016

Lebensmittelgeschäfte:

Chäsbrättli	Schwarzenbach	18. Juli bis 30. Juli 2016	
Guido Spitzli Bäckerei- Konditorei	Jonschwil	10. Juli bis 31. Juli 2016	1. August 2016 07.00 - 12.00 Uhr geöffnet
Metzgerei Willi AG	Oberuzwil	18. Juli bis 6. August 2016	

Dienstleistungen:

Blueme Werkstatt	Schwarzenbach	Keine Betriebsferien	Montags geschlossen vom 11. Juli bis 15. August 2016
Bossart Sport	Wil	Keine Betriebsferien	
Büroelektronik + Piccolino GmbH	Schwarzenbach	18. Juli bis 8. August 2016	
Galli Immo-Service AG	Schwarzenbach	Keine Betriebsferien	
Coiffure Conny	Schwarzenbach	Keine Betriebsferien	
Nähatelier am Kreisel	Jonschwil	7. Juli bis 25. Juli 2016	
Restaurant Wildberg	Jonschwil	Keine Betriebsferien	Dienstag und Mittwoch Ruhetag
Restaurant Krone	Jonschwil	17. Juli bis 10. August 2016	
Toscanelli Sandra Hair Design	Schwarzenbach	1. August bis 6. August 2016	

Garagen:

Garage Baumann AG	Schwarzenbach	Keine Betriebsferien	Wir sind immer für Sie da.
Hollenstein AG Garage Apollo	Schwarzenbach	Keine Betriebsferien	
Daniel Grob AG Bahnhof – Garage	Schwarzenbach	Keine Betriebsferien	

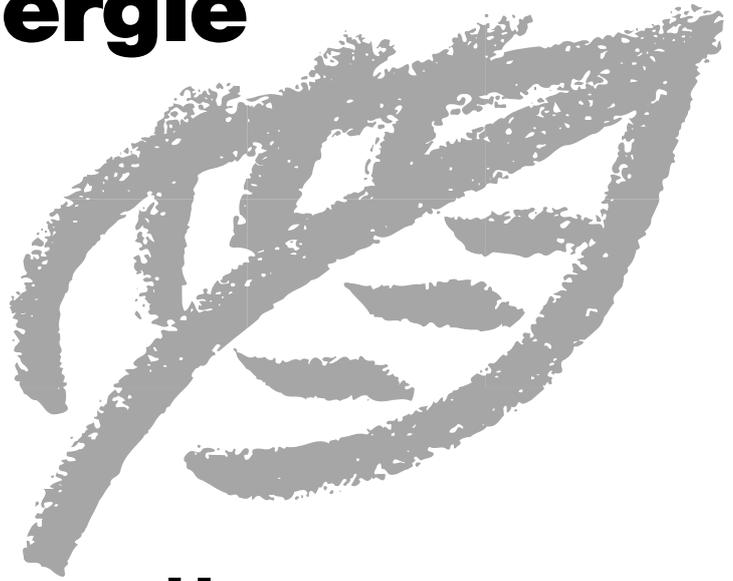
Baugewerbe / anverwandte Betriebe:

Anderegg AS-Schreinerei GmbH	Schwarzenbach	23. Juli bis 7. August 2016	
Bildhauerei & Restaurationen Rickenbacher	Schwarzenbach	18. Juli bis 23. Juli 2016	
Bürge AG	Schwarzenbach	25. Juli bis 5. August 2016	
Paul Eisenring AG	Jonschwil	Keine Betriebsferien	
Fässler Walter GmbH	Jonschwil	Keine Betriebsferien	Während den Ferien sind wir für Sie da.
GB Metall Baumann AG	Schwarzenbach	30. Juli bis 7. August 2016	
Gämperli Martin			
Baggerunternehmen	Jonschwil	Keine Betriebsferien	
Roger Kern Bodenbeläge	Jonschwil	Keine Betriebsferien	
Martin Schönenberger AG	Schwarzenbach	24. Juli bis 7. August 2016	
Schweizer AG	Schwarzenbach	Keine Betriebsferien	
Schreinerei Egli AG	Niederstetten	Keine Betriebsferien	
Technik Center Jonschwil AG	Jonschwil	Keine Betriebsferien	
Zwick Elektro AG	Schwarzenbach	Keine Betriebsferien	

Weitere Betriebe:

Dorfkorporation Schwarzenbach	Schwarzenbach	Keine Betriebsferien	
-------------------------------	---------------	----------------------	--

Erdgas: saubere Energie



Ihr Versorgungsbetrieb für
Schwarzenbach und Jonschwil



Dorfkorporation
Schwarzenbach

Poststrasse 1 · Tel. 071 923 87 07 · www.dk-schwarzenbach.ch



Chäsbrättli
SCHWARZENBACH

Auf Ihren Besuch freuen sich
U. + K. Zurjilgen

Vielseitige Auswahl an Schweizerkäse, Raclette, Fondue, Rauch- und Trockenfleisch, Würste, Wein, Spirituosen, Geschenke und vieles mehr.

Wilerstrasse 33 | 9536 Schwarzenbach
T. 071 923 83 82 | N. 079 275 97 69

Öffnungszeiten

- Freitag | 8.00 – 11.30 | 14.00 – 19.00 Uhr
- Samstag | 8.00 – 15.00 Uhr | durchgehend

DERUNGS

GMBH

TEPPICHE • VORHÄNGE • PARKETT

www.derungsgmbh.ch

Wilerstr.19, 9536 Schwarzenbach

General- abonnement

Das unpersönliche Generalabonnement (UGA) für alle ist eine tolle Sache. Auch Sie können davon profitieren. Zum Preis von nur Fr. 43 können Sie einen Tag lang mit fast allen öffentlichen Verkehrsmitteln in der ganzen Schweiz verkehren.

Die Gemeinde Jonschwil verfügt über drei solcher UGA.

GA-Flexi: Übersicht

In den nächsten Tagen sind noch folgende Flexicards frei:

12.07	1 GA	18.07.	3 GA	21.07.	3 GA
13.07	2 GA	19.07.	1 GA		
17.07.	2 GA	20.07	3 GA		

Reservierungen nimmt das Einwohneramt unter Tel. Nr. 071 929 59 22, einwohneramt@jonschwil.ch oder über www.jonschwil.ch, gerne entgegen.



FRAUEN-UND MÜTTERGEMEINSCHAFT

JONSCHWIL-SCHWARZENBACH

Voranzeige

Kräutersträuße für die Messe binden

Am **Dienstag, 16. August 2016**, werden von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr bei Theres Zimmermann, Ekkehardweg 7 in Jonschwil Kräutersträuße gebunden. Fleissige Hände zur Mithilfe sind ebenso willkommen wie diejenigen, die mit Kräutern und Blumen aus dem eigenen Garten zur duftenden Vielfalt beitragen können. Den Brauch der Kräutersegnung feiern wir in der Gemeinschaftsmesse am **Mittwoch, 17. August 2016**, 9.00 Uhr, zu Ehren Maria Himmelfahrt in der Kapelle Schwarzenbach.

Liturgiegruppe und Vorstandsteam



Musikalische Sommerständchen der Spielgemeinschaft Lütisburg-Jonschwil und Chorgemeinschaft Jonschwil-Schwarzenbach-Lütisburg

Die Bürgermusik Jonschwil und die Musikgesellschaft Lütisburg laden zu den traditionellen Sommerständchen in der Alterssiedlung Winkel Jonschwil und in Bettenau ein. In Bettenau hat auch der Männerchor Jonschwil-Schwarzenbach-Lütisburg einen Auftritt.

NÄCHSTE AUSGABE

GEMEINDEAKTUELL 14/2016

Freitag, 22. Juli 2016

Einsendeschluss für redaktionelle Beiträge:

Montag, 18. Juli 2016, 16.00 Uhr

Einsendungen an:

Gemeindeverwaltung Jonschwil
Tel. 071 929 59 22, Fax 071 929 59 20
einwohneramt@jonschwil.ch

Einsendeschluss für Inserate:

Montag, 18. Juli 2016, 16.00 UhrThur-Verlag M.Egli, 9243 Jonschwil
Kronenstrasse 7, Tel. 071 923 57 05
info@thur-verlag.ch

Die redaktionellen Beiträge haben Vorrang. Es besteht somit kein gesicherter Anspruch auf regelmässiges oder vollzähliges Erscheinen aller Inserate.

Gestaltete Inserate können nur im PDF-, JPEG- oder im Tiff-Format entgegengenommen werden. Word-Dateien werden in die Schrift Frutiger und in eine Standardgestaltung umgesetzt. Es besteht kein Anspruch auf ein Gut zum Druck.

Für Datenübertragungsfehler übernehmen wir keine Verantwortung.

Dienstag, 5. Juli 2016, 20.00 Uhr, Alterssiedlung im Winkel in Jonschwil
Spielgemeinschaft MGL / BMJ, Festwirtschaft mit Würsten vom Grill

Freitag, 8. Juli 2016, 20.00 Uhr, Bettenau (IG-Bettenau)

Spielgemeinschaft BMJ / MGL, Männer-

chor Jonschwil-Schwarzenbach-Lütisburg, Festwirtschaft der IG-Bettenau
Der Männerchor Jonschwil-Schwarzenbach-Lütisburg, die Musikgesellschaft Lütisburg und die Bürgermusik Jonschwil freuen sich auf Ihr Erscheinen und darauf, Sie mit unseren musikalischen Darbietungen zu unterhalten.

Mütter- und Väter-
beratungsstelle

Beratungen in Jonschwil und
Schwarzenbach

Montag, 11. Juli 2016, in Jonschwil**Montag, 25. Juli 2016, in Schwarzenbach**

Was tun, wenn das Kind nachts nicht schläft, viel weint, schlecht isst, trotz und damit die Eltern verunsichert? Wenn Sie sich in der Rolle als Mutter oder Vater nicht wohl fühlen und verunsichert sind? Bei der Mütter- und Väterberatung bekommen Sie Antworten auf diese Fragen. Gerne besprechen wir mit den Eltern auch, wie sie die Entwicklungsschritte des Kindes begleiten können, damit Probleme gar nicht erst entstehen.

Die Beratungen am Telefon, bei Hausbesuchen oder in den Beratungsstellen sind kostenlos. Es wird, falls es die finanzielle Situation der Eltern zulässt, eine einmalige Einschreibgebühr von Fr. 30 erhoben. Die Beratungen finden jeweils montags statt:

Jonschwil (Schulstrasse, Pfarreiheim) am 2. Montag im Monat

Schwarzenbach (Dörfli 3, Familienzentrum) am 4. Montag im Monat

Ohne Anmeldung: 9.30 Uhr bis 11.00 Uhr
Mit Anmeldung: ab 14.30 Uhr am 4. Montag in Schwarzenbach

Termine an anderen Tagen sind in den Regionalzentren Wil oder Gossau möglich (Tel. 071 910 21 67 Wil / Tel. 071 393 38 25 Gossau).

www.mutter-vater-beratung.ch

Gabi Senn, Mütter- und Väterberaterin

FC Niederstetten

Svoboda EM-Zelt 2016 und Mega-Tombola

Der FC Niederstetten bedankt sich recht herzlich für das tolle Sommerfest, das wir mit der Gemeinde Jonschwil erleben durften. Es war ausgelassen, friedlich und damit rundum geglückt. Ein grosses Dankeschön gilt den Nachbarinnen und Nachbarn des Svoboda EM-Zeltes 2016 und den zahlreichen Gästen, die uns besuchten und mit uns feierten.

Gemäss Art. 13^{ter} der Vollzugsverordnung zur Gesetzgebung über die Lotterien und die gewerbmässigen Wetten müssen Gewinne über Fr. 500 sowie der Bezugsort der Preise publiziert werden:

Nr.	Preis		Wert
1	Ford Ka Trend	Garage Baumann AG	Fr. 11'550
2	E-Bike MERIDA SHIMANO STEPS E-SPRESSO CITY 400	Moto Musso	Fr. 2'990
3	Gourmetabend für zwölf Personen	Event Küche Urnäsch	Fr. 1'500
4	Cabrio Weekend (Ford Mustang)	Garage Baumann AG	Fr. 1'200
5	Mountainbike MERIDA BIG.SEVEN 40-D	Moto Musso	Fr. 699
6	Wohlfühl Weekend in der Junior Suite des Hotel Krone La Punt für zwei Personen	Hotel Krone La Punt	Fr. 600
7	Gutschein Svoboda	Möbel Svoboda AG	Fr. 500

Die Gewinnnummern der Mega Tombola sind unter www.fcniesterstetten.ch aufgeschaltet. Gewonnen? Bitte bei Lea Hugli-Zappa, Tel. 079 755 72 51 melden und den Abholtermin für den Preis vereinbaren.

Wir gratulieren

Linda Braun, Kauffrau, und **Marco Spörri**, Fachmann Betriebsunterhalt, schliessen ihre 3-jährige Ausbildung per Ende Juli 2016 ab. Wir gratulieren Linda Braun und Marco Spörri herzlich zum erfolgreichen Abschluss, danken ihnen für den guten Einsatz während der Lehrzeit und wünschen ihnen für die Zukunft alles Gute.

Gemeinderat und Verwaltungsteam